

KAPITEL V

DIE SCHLUSSFOLGERUNG UND VORSCHLÄGE

A. Die Schlussfolgerung

Basierend auf der Analyse der lexikalischen Bedeutung von Verben in der Übersetzung des Artikels *Digitalisasi Media dan Komunikasi Politik* im NADI Magazine Ausgabe 28/2021 werden geschlossen, dass der Artikel neun Seiten umfasst. Nach der Analyse wurden 114 lexikalische Verben gefunden. Aus den 114 lexikalischen Verben sind 86 (75,43%) Daten äquivalent. Es gibt auch die Daten, die weniger äquivalent sind, es beträgt 26 (22,80%) Daten. Leider gibt es zwei (1,77%) Daten, die nicht äquivalent sind.

Die Analyse der lexikalischen Bedeutung der Verben im Artikel wurde durchgeführt, indem die lexikalische Bedeutung jedes Verbs sowohl in der Ausgangssprache als auch in der Zielsprache im Wörterbuch untersucht wurde. Für die Analyse der lexikalischen Bedeutung in der Ausgangssprache wird ein großes indonesisches Wörterbuch verwendet, während für die Analyse der lexikalischen Bedeutung in der Zielsprache das Duden-Wörterbuch verwendet wird. Anschließend werden die Bedeutungen der beiden Verben verglichen, sodass bekannt ist, ob die Bedeutungen der beiden Verben äquivalent, weniger äquivalent oder nicht äquivalent sind.

B. Vorschläge

Basierend auf den Untersuchungsergebnissen und den erhaltenen Schlussfolgerungen können mehrere Vorschläge gegeben werden:

1. Die Lernenden sollen gut die Arten von den lexikalischen Verben verstehen, damit sie sie richtig verwenden können.
2. Bei der Übersetzung sollen die Lernenden die leksikalische Bedeutung verstehen, um gute Übersetzung zu erstellen.
3. Für die nächste Untersuchung, wäre es sinnvoll, dass andere Untersuchungen über Übersetzung behandelt werden.

